

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 24 september 2004

om avslutande av samrådsförfarandet med Guinea-Bissau i enlighet med artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet

(2004/680/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000<sup>(1)</sup> ("AVS-EG partnerskapsavtalet") särskilt artikel 96 i detta,

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om åtgärder och förfaranden för genomförande av AVS-EG-partnerskapsavtalet<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den statskupp som ägde rum den 14 september 2003, och som fördömdes av Europeiska unionen i ett uttalande av den 18 september 2003, innebär en kränkning av grunderna i artikel 9 i AVS-EG-partnerskapsavtalet.
- (2) Den 19 januari 2004 hölls samråd med AVS-länderna och Guinea-Bissau i enlighet med artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet. I syfte att åtgärda de problem som Europeiska unionen tagit upp och fullgöra dem under en tremånadersperiod med fördjupad dialog gjorde de guinea-bissauiska myndigheterna under detta samråd särskilda åtaganden.

- (3) Det förefaller vid utgången av den perioden som om dessa åtaganden har lett till konkreta åtgärder som rör grunderna i AVS-EG-partnerskapsavtalet. Vissa viktiga åtgärder som särskilt rör sanering av de offentliga finanserna har emellertid fortfarande inte genomförts på ett tillfredsställande sätt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Samrådet med Guinea-Bissau enligt artikel 96 i AVS-EG-partnerskapsavtalet avslutas härmed.

*Artikel 2*

De åtgärder som anges i det bifogade utkastet till skrivelse antas härmed som lämpliga åtgärder i enlighet med artikel 96.2 c i AVS-EG-partnerskapsavtalet.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det skall gälla till och med den 11 oktober 2005.

Utfärdat i Bryssel den 24 september 2004.

På rådets vägnar  
L. J. BRINKHORST  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>(2)</sup> EGT L 317, 15.12.2000, s. 376.

## BILAGA

## Utkast till skrivelse

Herr premiärminister,

Europeiska unionen fäster stor vikt vid bestämmelserna i artikel 9 i AVS-EG-partnerskapsavtalet. Respekten för de mänskliga rättigheterna, de demokratiska principerna och rättsstaten, vilka ligger till grund för AVS-EG-partnerskapet, utgör grundsatser i det avtalet och därigenom grunden för våra förbindelser.

Europeiska unionen fördömde därför i sitt uttalande av den 18 september 2003 kraftfullt den statskupp som genomfördes den 14 september 2003.

Europeiska unionens råd beslutade den 19 december 2003 att kalla de guinea-bissauiska myndigheterna till samråd i syfte att noggrant undersöka situationen och möjligheterna att avhjälpa den.

Samrådet ägde rum i Bryssel den 19 januari 2004. Vid det tillfället togs flera grundläggande frågor upp och premiärministern i övergångsregeringen fick tillfälle att framföra de guinea bissauiska myndigheternas synpunkter och analys av situationen. Europeiska unionen noterade premiärministerns åtaganden att

- bekräfta regeringens övergångsprogram, särskilt de delar som rör val till den lagstiftande församlingen,
- vidta åtgärder som syftar till sanering av de offentliga finanserna,
- bekräfta processen för att återge rättsväsendet dess oberoende och inordna de väpnade styrkorna under civil kontroll.

Det överenskoms även att en fördjupad dialog skulle äga rum i Guinea-Bissau under en tremånadersperiod om de olika frågor som uppkommit och att det skulle göras en utvärdering av situationen vid utgången av den perioden.

Denna fördjupade och regelbundna dialog har genomförts i Guinea-Bissau. Dialogen inriktades på en rad åtgärder som skulle vidtas för att åtagandena skulle fullgöras.

Vissa viktiga initiativ har tagits från de guinea-bissauiska myndigheternas sida. I synnerhet kan följande noteras:

- Rättvisa, fria och öppna val hölls den 28 och 30 mars 2004.
- Processen för att återge rättsväsendet dess oberoende har bekräftats genom att man utsett en allmän åklagare för Guinea-Bissau och valt en ordförande för Högsta domstolen.
- Ett ekonomiskt krisprogram har antagits.
- Arbetet med att räkna fram antalet offentliganställda pågår.

Det råder inget tvivel om att dessa initiativ utgör bevis på landets politiska och sociala stabilisering. Viss oro kvarstår emellertid särskilt i fråga om saneringen av de offentliga finanserna, särskilt de offentliga räkenskaperna, uppbörd av tullintäkter samt löneutbetalningen till de flesta tjänstemännen inom den offentliga förvaltningen.

Europeiska unionen fäster särskild vikt vid att följande åtgärder vidtas när det gäller saneringen av de offentliga finanserna:

- Fortsatt genomförande av det ekonomiska krisprogram som antagits av övergångsregeringen.
- Fortsatt arbete med att räkna fram antalet offentliganställda.
- Korrigeringsåtgärder på de offentliga finansernas område, i form av bl.a. granskning av systemet för finansiell kontroll och av offentlig upphandling samt revision av de statliga intäkterna.
- Återbetalning av medlen från gemenskapens program för budgetstöd till följd av 2003 års granskning av hur medlen använts.
- Presentation av slutsatserna från allmänna finansinspektionens revisionsberättelse om 2003 års statliga intäkter.
- Administrativa och rättsliga åtgärder mot de ansvariga i den regering som var vid makten före övergången vilka begått oegentligheter eller bedrägerier.

Till följd av det samråd som hållits har det som lämpliga åtgärder enligt artikel 96.2 c i AVS-EG-partnerskapsavtalet beslutats att förbindelserna skall normaliseras och samarbetet fortsätta, men att man skall övervaka att det görs framsteg när det gäller de offentliga finanserna, befestandet av återgången till ett oberoende rättsväsen, inordnandet under civil kontroll av de väpnade styrkorna samt fullföljandet av valcykeln och presidentvalet. Förutsättningar bör skapas för att presidentvalet skall kunna hållas på ett öppet och demokratiskt sätt. Europeiska unionen skall regelbundet övervaka de framsteg som görs på ovannämnda områden.

Europeiska unionen är beredd att föra en nära politisk dialog med Er demokratiskt valda regering och att bidra till att demokratin befasts i Ert land.

Högaktningsfullt

*På rådets vägnar*

*På kommissionens vägnar*

---